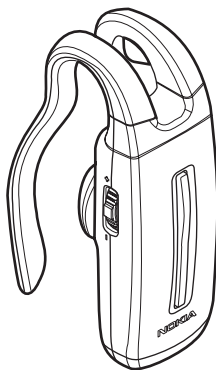


# Nokia BH-200 Bluetooth- fülhallgató

## Felhasználói útmutató

---



9246087

2. kiadás

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A NOKIA CORPORATION kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a Nokia HS-58W kereskedelmi megnevezésű készülék mindenben megfelel az alapvető követelményeknek, valamint az 1999/5/EC irányelv egyéb rendelkezéseinek.

A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/) címen.

# CE0197



Az áthúzott, kerek szemétyűjtő-tartály azt jelenti, hogy az Európai Unió belüli a készüléket élettartama végén szelektív gyűjtőhelyre kell juttatni. A terméktől ne háztartási hulladékként szabaduljunk meg. További információért lásd a termék környezetvédelmi nyilatkozatát vagy az országspecifikus információkat a [www.nokia.com](http://www.nokia.com) webhelyen.

© 2006 Nokia. Minden jog fenntartva.

A dokumentum vagy bármely része nem másolható, nem továbbítható, nem terjeszthető és nem tárolható a Nokia előzetes írásbeli engedélye nélkül.

A Nokia és a Nokia Connecting People a Nokia Corporation bejegyzett védjegye. Az említett egyéb termékek és cégek neve tulajdonosuk védjegye lehet.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia folyamatosan fejleszti termékeit. Emiatt fenntartja magának a jogot, hogy a jelen dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A Nokia semmilyen körülmények között nem felelős adatok elvesztéséért, anyagi veszteségért vagy bármely más véletlen, következmény vagy közvetett kárért, akárhogyan is történt.

A jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni. Az érvényes jogszabályok által meghatározottakon kívül a Nokia semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem vállal a dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve, de nem kizárólagosan, az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Nokia fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja a jelen dokumentumot.

A termékek választéka országonként eltérhet. Erről tájékozódjunk a legközelebbi Nokia kereskedőnél.

Az eszközön engedély nélkül elvégzett módosítások érvényteleníthetik az eszköz használatára vonatkozó jogosultságot.

### Exportszabályok

Ez az eszköz olyan alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más ország exportjogszabályai vonatkozhatnak. Tilos a jogszabályoktól eltérő magatartás.

9246087 / 2. kiadás HU

# Tartalom

---

|                                        |          |                                         |           |
|----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|-----------|
| <b>1. Bevezetés.....</b>               | <b>4</b> | <b>3. Alapvető funkciók.....</b>        | <b>9</b>  |
| A Bluetooth vezeték nélküli            |          | A fülhallgató elhelyezése a fülön ..... | 9         |
| technológia .....                      | 4        | Híváskezelés.....                       | 9         |
| <b>2. Használatba vétel .....</b>      | <b>5</b> | A fülhallgató hangerejének              |           |
| Áttekintés .....                       | 5        | beállítása.....                         | 9         |
| Töltőkészülékek és                     |          | A mikrofon némítása és                  |           |
| akkumulátorok.....                     | 5        | a némítás megszüntetése .....           | 10        |
| Az akkumulátor feltöltése.....         | 6        | Hívás átkapcsolása a telefon            |           |
| A fülhallgató be- és kikapcsolása..... | 6        | és a fülhallgató között.....            | 10        |
| A fülhallgató párosítása               |          | A fülhallgató használata                |           |
| kompatibilis telefonnal.....           | 7        | több telefonnal .....                   | 10        |
| A telefon és a fülhallgató közötti     |          | A beállítások törlése .....             | 10        |
| kapcsolat megszüntetése.....           | 7        | <b>4. Akkumulátorról szóló</b>          |           |
| Párosított fülhallgató                 |          | <b>információk .....</b>                | <b>11</b> |
| újracsatlakoztatása                    |          | <b>Kezelés és karbantartás.....</b>     | <b>12</b> |
| a telefonhoz.....                      | 7        |                                         |           |
| Hibaelhárítás.....                     | 8        |                                         |           |

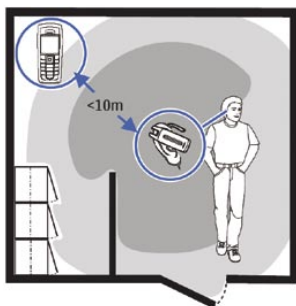
# 1. Bevezetés

A Nokia BH-200 Bluetooth-fülhallgatóval szabadon kezdeményezhetünk és fogadhatunk hívásokat, miközben úton vagyunk, vagy az irodában dolgozunk. A fülhallgató vezeték nélküli Bluetooth technológiát támogató, kompatibilis telefonhoz csatlakoztatható.

A fülhallgató használata előtt figyelmesen olvassuk el ezt a felhasználói útmutatót. Olvassuk el a telefon felhasználói útmutatóját is, amelyben fontos biztonsági és karbantartási információkat találunk. A készüléket tartsuk kisgyermek számára elérhetetlen helyen.

## ■ A Bluetooth vezeték nélküli technológia

A Bluetooth vezeték nélküli technológia lehetővé teszi vezeték nélküli kapcsolat létrehozását kompatibilis eszközök között. A Bluetooth technológia használatával a telefonnak és a fülhallgatónak nem kell egymás látómezejében lennie, de a készülékek közötti távolság legfeljebb 10 méter (30 láb) lehet. Minél közelebb van egymáshoz a telefon és a fülhallgató, annál jobb a teljesítmény. Az



optimális üzemeltetési távolság a képen sötétszürke színnel van jelölve. A kapcsolatot ronthatja a távolság és az akadályok (a képen világosszürke színnel) vagy az elektromos berendezések által okozott interferencia.

A fülhallgató a következő profilokat támogató Bluetooth 2.0 + EDR-előírásoknak felel meg: 1.1-es fülhallgatóprofil és 1.5-ös kihangosítóprofil. Az egyéb eszközök gyártóitól megtudhatjuk, hogy készülékük kompatibilis-e ezzel a készülékkel.

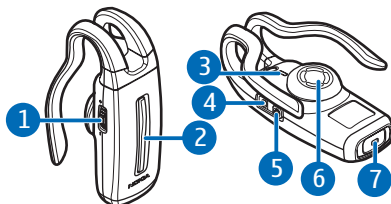
Egyes helyszíneken előfordulhat, hogy a Bluetooth technológia csak korlátozottan használható. A lehetőségekről a helyi hatóságoktól vagy a szolgáltatótól kaphatunk felvilágosítást.

## 2. Használatba vétel

### ■ Áttekintés

A fülhallgató – ahogy azt az ábra is mutatja – a következő részekből áll:

- Hangerőgomb (1)
- Válasz/vége gomb (2)
- Jelzőfény (3)
- Töltő csatlakozója (4)
- Bekapcsológomb (5)
- Fülbe helyezhető hangszóró (6)
- Mikrofon (7)



Használat előtt a fülhallgató akkumulátorát fel kell tölteni, illetve a fülhallgatót vele kompatibilis telefonhoz kell csatlakoztatni.

A fülhallgató egyes elemei mágnesesek. A fülhallgató vonzhatja a fémeket. Ne tegyük bankkártyát vagy más mágneskártyát a fülhallgató közelébe, mert az azokon lévő adat elveszhet.

### ■ Töltőkészülékek és akkumulátorok

Mielőtt egy töltőt a fülhallgatóval használnánk, ellenőrizzük annak modellszámát. A fülhallgató az AC-3, az AC-4 és a DC-4 típusjelű töltőkkel használható.



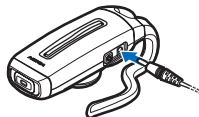
**Figyelmeztetés:** Ehhez a típusú tartozékhoz kizárólag a Nokia által jóváhagyott akkumulátorokat és töltőket használjunk. Más típusok alkalmazása érvényteleníti az engedélyeket és garanciákat, s emellett veszélyes is lehet.

A gyártó által engedélyezett tartozékokról a márkakereskedőktől kaphatunk bővebb felvilágosítást. A tartozékok hálózati kábelét mindig a csatlakozónál (ne a kábelnél) fogva húzzuk ki a konnektorból.

## ■ Az akkumulátor feltöltése

Ez a készülék egy belső, nem eltávolítható, újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ne kíséreljük meg eltávolítani az akkumulátort a készülékből, mert ezzel kárt okozhatunk a készülékben.

1. Csatlakoztassuk a töltő kábelét a fülhallgatóhoz.
2. Csatlakoztassuk a töltőt egy konnektorhoz.  
A piros jelzőfény töltés közben világít. A töltés megkezdéséig eltelhet egy kis idő. Ha a töltés nem indul el, húzzuk ki a töltőt, csatlakoztassuk ismét, majd próbáljuk újra. Az akkumulátor teljes feltöltése akár 2 óráig is tarthat.
3. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a piros jelzőfény kialszik.  
Húzzuk ki a töltő kábelét a konnektorból és a fülhallgatóból.



A teljesen feltöltött akkumulátor maximum 5 óra 30 perc beszélgetési és maximum 150 óra készenléti időt biztosít. A beszélgetési és készenléti idő azonban függ a mobiltelefon típusától, a Bluetooth-ot használó terméktől, a használati beállításoktól, a használat módjától és a környezettől.

Ha az akkumulátor töltöttsége lecsökken, a fülhallgató sípoló hangjelzést ad, és a piros jelzőfény villogni kezd.

## ■ A fülhallgató be- és kikapcsolása

A bekapcsolásához nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a bekapcsológombot. A fülhallgató ekkor sípoló hangjelzést ad, a zöld jelzőfény pedig gyorsan villogni kezd. Amikor a fülhallgató csatlakozik egy párosított készülékhez, és készen áll a használatra, akkor a zöld jelzőfény lassan villog.

A kikapcsolásához nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a bekapcsológombot. A fülhallgató sípoló hangjelzést ad, és felvillan a vörös jelzőfény.

## ■ A fülhallgató párosítása kompatibilis telefonnal

1. Kapcsoljuk be a telefont és a fülhallgatót.
2. Aktiváljuk a telefon Bluetooth funkcióját, és keressük meg a telefonnal a környező Bluetooth-eszközöket. További információért olvassuk el a telefon felhasználói útmutatóját.
3. A talált eszközöket tartalmazó listán jelöljük ki a fülhallgatót (Nokia BH-200).
4. A fülhallgató telefonnal való párosításához és a kapcsolat létrehozásához írjuk be a **0000** kódot. Egyes készülékek esetén a kapcsolatot a párosítás után külön kell létrehoznunk. További részletekért olvassuk el a telefon felhasználói útmutatóját. A fülhallgatót csak egyszer kell párosítani a telefonnal.
5. Ha a párosítás sikerült, a fülhallgató hangjelzést ad, és a hozzá tartozó bejegyzés megjelenik a telefon azon menüjében, amely lehetőséget nyújt a párosított Bluetooth-eszközök megtekintésére.

## A telefon és a fülhallgató közötti kapcsolat megszüntetése

Ha a telefon és a fülhallgató közti kapcsolatot bontani szeretnénk (például azért, hogy a telefonnal másik Bluetooth-készülékhez csatlakozzunk), hajtsuk végre a következő lépések egyikét:

- Kapcsoljuk ki a fülhallgatót.
- Bontsuk a fülhallgató kapcsolatát a telefon Bluetooth menüjében.
- A fülhallgatót vigyük a telefontól 10 méternél (30 lábnál) távolabbra.

A csatlakozás bontásához nem szükséges törölni a párosítást.

## Párosított fülhallgató újracsatlakoztatása a telefonhoz

A fülhallgató telefonhoz csatlakoztatásához kapcsoljuk be a fülhallgatót, a telefon Bluetooth menüje segítségével hozzuk létre a kapcsolatot, vagy tartsuk lenyomva a Válasz/vége gombot.

A telefonon azt is beállíthatjuk, hogy a fülhallgató bekapcsolásakor a kapcsolat automatikusan létrejöjjön. Nokia telefonok esetén ehhez a Bluetooth menü párosított eszközökre vonatkozó beállításait kell módosítanunk.

## ■ Hibaelhárítás

Ha a fülhallgatót nem tudjuk a telefonhoz csatlakoztatni, tegyük az alábbiakat:

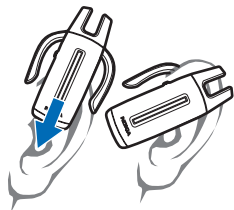
- Ellenőrizzük, hogy a fülhallgató fel van-e töltve, be van-e kapcsolva, illetve párosítva és csatlakoztatva van-e a telefonhoz.
- Ellenőrizzük továbbá, hogy a telefonon aktiváltuk-e a Bluetooth funkciót.
- Ellenőrizzük, hogy a fülhallgató a telefontól 10 méteren (30 lábon) belül van-e, és hogy a fülhallgató és a telefon között nincs-e akadály (például fal vagy más elektronikus berendezés).
- Ha a fülhallgató annak ellenére nem működik, hogy fel van töltve, csatlakoztassuk a fülhallgatót a töltőhöz, majd a bekapcsológombot és a hangerő-szabályozó gomb középső részét röviden megnyomva állítsuk alaphelyzetbe az eszközt. Az alaphelyzetbe állítással egyéni beállításaink (például a párosítás) nem vesznek el.



### 3. Alapvető funkciók

#### ■ A fülhallgató elhelyezése a fülön

Az ábrán látható módon tegyük a fülhallgatót a fülünkre, majd csúszassuk a helyére. Igazítsuk a fülhallgatót kényelmes helyzetbe a fülön úgy, hogy a vége a szánk felé mutasson.



#### ■ Híváskezelés

Ha a telefonhoz fülhallgató csatlakozik, hívást a megszokott módon kezdeményezhetünk.

Ha a telefon támogatja az újrahívást ezzel a készülékkel, az újrahíváshoz nyomjuk meg kétszer röviden a Válasz/vége gombot, ha nincs folyamatban lévő hívásunk.

Ha a telefon a hanghívást is támogatja ezzel a készülékkel, akkor tartssuk lenyomva a Válasz/vége gombot, amikor nincs hívás folyamatban, és hajtsuk végre a telefon felhasználói útmutatójában leírt lépéseket.

Hívás fogadásához nyomjuk meg a Válasz/vége gombot vagy a telefon megfelelő gombját. Ha be van kapcsolva az Automatikus hívásfogadás funkció, a telefon az első csengetés után automatikusan fogadja a bejövő hívást.

A beérkező hívás elutasításához kétszer röviden nyomjuk meg a Válasz/vége gombot.

A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a Válasz/vége gombot, vagy használjuk a telefon gombjait.

#### ■ A fülhallgató hangerejének beállítása

Ha növelni akarjuk a hangerőt, nyomjuk a hangerő-szabályozó gombot felfelé, ha pedig csökkenteni, akkor lefelé. A hangerő gyors beállításához a kívánt irányban tartssuk lenyomva a gombot.

## ■ A mikrofon némitása és a némitás megszüntetése

A mikrofon hívás közbeni elnémitásához vagy a némitás megszüntetéshez röviden nyomjuk meg a hangerő-szabályozó gomb közepét. Egy hosszú hangjelzés hallható, és a fülhallgató adott időközönként hangjelzést ad, amíg meg nem szüntetjük a mikrofon némitását.

## ■ Hívás átkapcsolása a telefon és a fülhallgató között

Ha a hívást a fülhallgató és a vele kompatibilis telefon között át szeretnénk kapcsolni, tartsuk lenyomva a Válasz/vége gombot, vagy használjuk a telefon megfelelő funkcióját.

## ■ A fülhallgató használata több telefonnal

A fülhallgató akár nyolc telefonnal is párosítható, ám egyszerre csak egy telefonnal hozható létre kapcsolat.

A fülhallgatóval elsőként párosított telefon lesz az alapértelmezett telefon. Ha a fülhallgatót úgy kapcsoljuk be, hogy 10 méteres (30 láb) távolságon belül több párosított telefont is érzékel, a fülhallgató az alapértelmezett telefonhoz próbál csatlakozni.

Ha a fülhallgató nem tud kapcsolatot létesíteni az alapértelmezett telefonnal, akkor a legutóbb használt telefonhoz próbál kapcsolódni. Ha a fülhallgató ehhez a telefonhoz sem tud csatlakozni, akkor a hat párosított telefon egyikét csatlakoztathatjuk a fülhallgatóhoz. A kapcsolat létrehozásáról a telefon felhasználói kézikönyvében olvashatunk.

## ■ A beállítások törlése

Ha törölni szeretnénk a fülhallgató összes beállítását (például a párosított eszközök listáját), tíz másodpercig tartsuk lenyomva a bekapcsológombot és a hangerő-szabályozó gombot. A beállítások törlését követően a fülhallgató két sípoló hangot ad, valamint a jelzőfények néhány másodpercig felváltva villognak.

## 4. Akkumulátorról szóló információk

---

A készülék újratölthető akkumulátorral üzemel. Egy új akkumulátor maximális teljesítményét csak két-három teljes feltöltési/kisütési ciklus után éri el. Az akkumulátor több százszor feltölthető és kisüthető, de előbb-utóbb elhasználódik. Ehhez az eszközhöz kizárólag a Nokia által jóváhagyott töltőket használjunk.

A töltőt húzzuk ki a hálózati aljzatból és a készülékből, ha nem használjuk. Ne hagyjuk a teljesen feltöltött akkumulátort a töltőre csatlakoztatva, mert a túltöltés megrövidítheti az akkumulátor élettartamát. A teljesen feltöltött, de nem használt akkumulátor idővel önmagától is elveszti töltését.

Soha ne használjunk sérült töltőt.

A túl meleg vagy túl hideg helyen történő tárolás (ha például nyáron vagy télen lezárt gépkocsiban tartjuk) az akkumulátor teljesítőképességének gyengülését, illetve élettartamának megrövidülését eredményezi. Próbáljuk az akkumulátort 15 °C és 25 °C között tárolni. Túl meleg vagy túl hideg akkumulátorral a készülék esetleg akkor sem működik, ha az akkumulátor egyébként teljesen fel van töltve. Az akkumulátor teljesítménye különösen korlátozott jóval fagypont alatti hőmérsékleten.

Az akkumulátorokat soha ne dobjuk tűzbe, mivel ez robbanást idézhet elő.

A sérült akkumulátor is balesetveszélyes. Az akkumulátoroktól a helyi rendszabályoknak megfelelően szabaduljunk meg. Lehetőség szerint hasznosítsuk újra. Soha ne dobjuk a háztartási szemétkbe.

## Kezelés és karbantartás

---

A készülék kiemelkedő színvonalú tervezés és kivitelezés eredménye, amely gondos kezelést igényel. Az alábbi javaslatok segítenek a garancia megőrzésében.

- Minden tartozékot tartsunk kisgyermekektől távol.
- A készüléket tartsuk szárazon. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat. Ha a készülék nedves lesz, várjuk meg, amíg teljesen megszárad.
- A készüléket ne használjuk és ne tároljuk poros, piszkos helyen. A por károsíthatja a készülék mozgó és elektromos alkatrészeit.
- A készüléket ne tartsuk túl meleg helyen. A magas hőmérséklet csökkentheti az elektronikus alkotóelemek élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, és deformálhatja vagy megolvaszthatja a műanyag alkatrészeket.
- A készüléket ne tartsuk túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja az elektronikus áramköröket.
- A készüléket ne ejtsük le, ne ütögessük és ne rázogassuk. A durva bánásmód tönkretelheti az áramköri kártyákat és a finommechanikát.
- A készüléket ne tisztítsuk erős vegyszerekkel, illetve oldó- vagy mosószerekkel.
- Ne fessük be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket, ami a készüléket használhatatlanná teheti.

A fenti javaslatok egyaránt vonatkoznak a készülékre, az akkumulátorra, a töltőre és bármilyen tartozékra. Ha ezek közül bármelyik nem működne megfelelően, forduljunk a legközelebbi márkaszervizhez.